

Saint Ladislaus Parish



📍 5345 W. Roscoe St. Chicago, IL 60641 📞 (773) 725-2300

✉️ stladislauschicago@gmail.com 🌐 www.stladislauschicago.org

Pastor: Rev. Tomasz Ludwicki SChr

Associate Pastor: Rev. Józef Siedlarz SChr



Parafia św. Władysława w Chicago
zaprasza na

OPŁATEK PARAFIALNY

Dnia 19 Stycznia 2025 o godz. 1:30pm
w sali parafialnej przy 5345 W. Roscoe Street, Chicago

w programie:
Wspólne koledowanie, smaczny obiad, DJ,
słodki stół i loteria fantowa

CHRISTMAS PARTY

January 19, 2025 at 1:30pm

Parish Hall - 5345 W. Roscoe St., Chicago, IL 60641

*Program includes: caroling, delicious dinner,
sweet table, DJ, and raffle with prizes*

Bilety: dorośli - \$50, dzieci do lat 13 - \$20

informacje oraz rezerwacje:

773-814-1373 lub 773-403-3083



*Tickets: adults - \$50,
children (under 13) - \$20*

*More information and reservations:
773-814-1373 or 773-403-3083*

40-GODZINNA ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU



Zapraszamy na 40-godzinną adorację
Najświętszego Sakramentu, która rozpocznie się
w poniedziałek, **13 stycznia** 2025 r. o godzinie
6.00am, natomiast zakończy się we wtorek,
14 stycznia o godzinie 10.00pm.

Czuwanie modlitewne będziemy ofiarować
w intencji o przeżycie nowego roku w duchu
wiary. Potrzebna jest obecność przynajmniej
jednej osoby na każdą godzinę adoracji,
stąd prosimy o zapisywanie się na listę adoracyjną
dostępną przy drzwiach kościoła.

40 HOURS ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

We invite you to a 40-hour Adoration
of the Blessed Sacrament that will start
on Monday, **January 13, 2025** at 6.00am and will
end on Tuesday, **January 14** at 10.00pm. We will
offer the adoration as a petition for living the new
year in the spirit of faith. At least one person is
required for each hour of adoration, so please
sign up on the list available by the church door.

BAPTISM OF THE LORD - JANUARY 12, 2025

CHRZEST PAŃSKI - 12 STYCZNIA 2025

Mass Intentions

SATURDAY - JANUARY 11

8:15am For volunteers in our parish
5:00pm †† Bill and Edna Dmuchowski - *family*
† Stella Peterman - *family*
† Richard Lake - *family*

SUNDAY - JANUARY 12

7:30am O wieczne zbawienie duszy † Andrzeja Łukaszewicza
O wieczne zbawienie dusz w czyścicu cierpiących - *W. L.*
O radość życia wiecznego dla † Karoliny Jarockiej
w kolejną rocznicę śmierci
O radość wieczną w 25. rocznicę śmierci dla † Jerzego
Osieckiego - *rodzina*
O radość wieczną dla † Lucjana Niemoćko w 8. dzień
po śmierci - *siostra z rodziną*
O radość wieczną dla †† Marii, Henryka Guzik - *Guzik*
W intencji Panu Bogu wiadomej - *Guzik*
O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla Romana
Handzel
O Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla Alicji
Stefanowicz z okazji urodzin
9:00am †† Bill and Edna Dmuchowski - *family*
† Stella Peterman - *family*
†† Stanley and Veronica Dmuchowski - *family*
†† Stanisław Mucha, Julia Mucha, Paul Kogol, Christine
Kogol - *Pacocha Family*
In loving memory of † Robert Schlueter - *Donna Schlueter*
In memory of †† Mitchell J., Florence T. Zielinski, Diane
Zielinski (Rohan) and Bella - *Debbie & Mitchell K.*
Zielinski
For parishioners
10:30am †† Genowefa i Józef Wawronowicz - o radość nieba -
George Balaban
† Janina Michniowski - *rodzina*
† Emil Walat w 7. rocznicę śmierci - o radość życia
wiecznego
† Maria Tracz z okazji urodzin - *Ewa Dabros*
† Renata Moskal - *Ewa Dabros*
† Maria i Stanisław Słabiak
O łaskę nieba dla †† Zdzisława oraz Jadwigi i Franciszka
Jaworskich
O błogosławieństwo Boże i zdrowie dla Waldemara
Piotrowskiego
O zdrowie, opiekę i Boże błogosławieństwo dla
Stanisława Słabiak z okazji urodzin
O ulgę w cierpieniu i zdrowie dla Jacka
O zdrowie i opiekę Matki Bożej dla Haliny
O powrót do zdrowia i potrzebne łaski dla Jerzego oraz
o błogosławieństwo Boże dla całej rodziny
Za parafian
12:00pm † Władysław Górecki - *żona*
O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla ks. Tomasza
i ks. Józefa - *Barbara Górecka*
7:00pm O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla Huxley i rodziny
Pribyl

MONDAY - JANUARY 13

8:15am For peace in our families and in the world
7:00pm † Jan Mierwa - o wieczne zbawienie duszy - *Anna*
Mierwa

TUESDAY - JANUARY 14

8:15am For peace in our families and in the world
7:00pm O pokój w naszych rodzinach i na świecie

WEDNESDAY - JANUARY 15

8:15am † Irena Kopaczewski - *córki Sylwia i Ania z rodziną*
7:00pm Za zmarłych parafian i dobrodziejów parafii

THURSDAY - JANUARY 16

8:15am For peace in our families and in the world
7:00pm O pokój w naszych rodzinach i na świecie

FRIDAY - JANUARY 17

8:15am For parishioners
7:00pm Za parafian

SATURDAY - JANUARY 18

8:15am For volunteers in our parish
5:00pm †† Bill and Edna Dmuchowski - *family*
† Stella Peterman - *family*
† Richard Lake - *family*
49th Wedding Anniversary of Tony and Bunny Kielar -
the Kielar Family

OUR FINANCES - DECEMBER 29, 2024

Sunday Collection	\$ 4,292
Christmas Offering	\$ 10,579
Building Fund	\$ 2,830

OUR FINANCES - JANUARY 5, 2025

Sunday Collection	\$ 3,655
Solemnity of Mary	\$ 2,688

Thank you for your generosity!

Serdeczne Bóg zapłać!

Please consider remembering

St. Ladislaus Parish in your will or trust.

*Prosimy o rozważenie opcji uwzględnienia parafii
pw. św. Władysława w testamentcie.*

SPECIAL COLLECTION/ KOLEKTA SPECJALNA

⇒ January 12 - Utilities
12 stycznia - Prąd i Gaz
⇒ January 19 - Building Fund
19 stycznia - Fundusz Remontowo - Budowlany
⇒ January 26 - Church in Latin America
26 stycznia - Kościół w Ameryce Łacińskiej
⇒ February 2 - Utilities
2 lutego - Prąd i Gaz

ZEBRANIE KLUBU POLSKIEGO

Zebranie Klubu Polskiego odbędzie się w poniedziałek, **13 stycznia 2025 r.** o godzinie 6:00pm w sali pod kościołem.

POLISH CLUB MEETING
January 13, 2025
6:00pm, Parish Hall




WIZYTA DUSZPASTERSKA

Rozpoczął się czas wizyt duszpasterskich w naszych domach. Podstawowym celem tzw. „kolędy” jest modlitwa, poświęcenie domu oraz błogosławieństwo dla rodziny na cały rok. Ponadto jest to okazja do bliższego poznania się między kapłanami i parafianami, rozmowy na tematy rodzinne i duszpasterskie. W celu umówienia wizyty księdza w domu prosimy o osobisty kontakt z księżmi lub z biurem parafialnym pod numerem 773-725-2300.

We have started the time of **pastoral visits** in our homes. The purpose of such a visit is the prayer and blessing of the house and the family for the whole year. To arrange a priest's visit at home, please contact one of the the priests personally or call the parish office at 773-725-2300.

LIVE 
STREAMING
www.stladislauschicago.org



EXODUS

An invitation to “Exodus”, a 90-day program of spiritual exercises for men through prayer, asceticism, and fraternity. Please ask Pastor for details.

Zapraszamy mężczyzn na „Exodus”, czyli 90-dniowe ćwiczenia duchowe prowadzące do wolności, wzmocnienia ducha i cała poprzez modlitwę, ascetyzm i braterstwo. Flagowymi dyscyplinami Exodusu są godzina modlitwy dziennie i zimne prysznice. Start: **20 stycznia**. Spotkanie organizacyjne odbędzie się w czwartek, 16 stycznia o godz. 7.40pm w konwencie. Szczegóły u ks. Proboszcza.



Szkoła Maryi
Życia Chrześcijańskiego
i Ewangelizacji

SESJA ZIMOWA
Styczeń 24-26, 2025
Poziom 0,1,2

NOWA LOKACJA NA WSZYSTKIE NADCHODZĄCE SESJE !!!
Parafia świętego Władysława w Chicago,
5345 W Roscoe St, Chicago, IL 60641

“Wy jesteście solą dla ziemi. Lecz jeśli sól utraci swój smak, czymże ją posolić? Na nic się już nie przyda, chyba na wyrzucenie i podeptanie przez ludzi”.
Mt 5-13

Szkoła Życia Chrześcijańskiego to kurs formacyjny, który prowadzi do dojrzałego życia chrześcijańskiego i bliższej/żywej relacji z Jezusem Chrystusem.

Program zajęć obejmuje:

- Eucharystia
- modlitwa uwielbienia
- spowiedź
- wykłady (nauki duchowe)
- modlitwy wstawiennicze
- małe grupki dzielenia się
- medytacja

Pobyt z noclegami jest ograniczony, prosimy osoby mieszkające bliżej o zapisywanie się bez noclegów .

Koszt z noclegiem i wyżywieniem \$180
Bez noclegu z wyżywieniem \$100

PROSIMY O REJESTRACJĘ!

Numery do rejestracji i więcej informacji na Facebook i stronie
<http://stladislauschicago.org>
<https://maryschool.org/>
Maria (630) 364-8085
Ula (773) 656-2893

Facebook:
Szkoła Maryi w Chicagu
Zapraszamy do polubienia



MARY'S SCHOOL OF CHRISTIAN LIFE
AND EVANGELIZATION - FORMATION IN POLISH
January 24-26, 2025

SZKOŁA NOWEJ EWANGELIZACJI

Zapraszamy do Szkoły Nowej Ewangelizacji, która oferuje 17-tygodniowy program formacyjny. Uczestnicy Szkoły prowadzić będą Dziennik Nowego Życia, w którym będą do wykonania zadania na każdy dzień. Natomiast cała wspólnota spotykać się będzie w piątki na grupki dzielenia. Początek Szkoły planowany jest w pierwszej połowie lutego br.



**THE SCHOOL OF NEW EVANGELIZATION -
A FORMATION PROGRAM IN POLISH
COMING UP IN FEBRUARY 2025**

IN SYMPATHY

It is with all hope in the resurrection of our Lord Jesus Christ that we inform of the passing of:

Z nadzieją zmartwychwstania informujemy, że w ostatnim czasie Bóg powołał do wieczności:

† *Syloia Elazegui*

*Eternal rest grant unto her, O Lord...
Wieczny odpoczynek racz jej dać Panie...*

PRAYER REQUEST - PROŚBA O MODLITWĘ

*Please pray for all our sick parishioners,
family members, friends and loved ones.*

*Módlmy się w intencji chorych parafian,
członków naszych rodzin i przyjaciół.*

*Anna Gajek, Diane Gazda, Thomas Janetzke,
Irene Odrowski, Albina Omysio,
Dionizja (Dasha) Woznica*



The **Votive Candles** in front of **Our Lady of Częstochowa** burn this week for:

† *Jan Pacocha, Genowefa Pacocha,
Helena Dworak*

Świecek wotywnych przy Obrazie Matki Bożej Częstochowskiej palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.

ARCHDIOCESE OF CHICAGO

2024 Annual Catholic Appeal

Together
at the table



2024 ANNUAL CATHOLIC APPEAL UPDATE through 12/20/2024

St. Ladislaus Parish

Donor Count	96
2024 Goal	\$18,858.63
Amount Pledged	\$21,435.00
Amount Paid	\$21,415.00
Balance Due	\$20.00

We have reached the goal for the 2024 Annual Catholic Appeal. Thank you so much to all parishioners and friends of St. Ladislaus Parish! We greatly appreciate your continuous support. Pledge amount exceeding the annual goal will be returned 100% to our parish. Thank you! May God bless you for your generosity!

Dzięki Waszej hojności, osiągnęliśmy kwotę docelową Dorocznej Kwesty Katolickiej 2024 w naszej parafii.

Dziękujemy serdecznie wszystkim parafianom i przyjaciółom za złożone ofiary. Kwota złożonych ofiar przekroczyła kwotę docelową i nadwyżka zostanie zwrócona w 100% do naszej parafii. Serdecznie Bóg zapłać za Waszą hojność!

DOROCZNA KWESTA KATOLICKA 2024 PRZY WSPÓLNYM STOLE

Our **sanctuary lamps** burn this week for:

*Za zmarłych parafian /
For deceased parishioners*



Lampki wieczne przy tabernakulum palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.

LITURGICAL SCHEDULE FOR SATURDAY AND SUNDAY, JANUARY 18 & 19, 2025

	SATURDAY 5:00 PM	SUNDAY 7:30 AM	SUNDAY 9:00 AM	SUNDAY 10:30 AM	SUNDAY 12:00 PM	SUNDAY 7:00 PM
Commentator	M. Kreczmer	E. Czupryna	L. Michno	T. Wilczek	R. Bazan	K. Wszeborowska
Lector	M. Kreczmer	J. Zajac	D. Lota	M. Giza	B. Kranc	S. Tylus

ORSZAK TRZECH KRÓLI / THE THREE KINGS PARADE



XI Polonijny Orszak Trzech Króli w Chicago odbył się w uroczystość Objawienia Pańskiego, 5 stycznia 2025 roku. Orszak rozpoczął się Mszą św. w kościele pw. św. Ferdynanda. Następnie radosny korowód wyszedł ze śpiewem kołęd i pastorałek z kościoła pw. św. Ferdynanda. Wzorem biblijnych Mędrców ze Wschodu Polacy mieszkający w Chicago zmierzili do żywej szopki przy kościele pw. św. Władysława, aby oddać pokłon Wcielonemu Synowi Bożemu. Tam też radośnie świętowaliśmy w sali parafialnej na przyjęciu przygotowanym przez wolontariuszy, ze smacznymi darami z „Lowell Foods”, „Wiklanski Bakery” oraz „Montrose Deli.” Zespół „Juhasi” przedstawił piękne góralskie jasełka. Swoją obecnością zaszczyli Orszak władze samorządowe. Kierujemy serdeczne „Bóg zapłać” dla wszystkich wolontariuszy zaangażowanych w organizację tegorocznego Orszaku.



On January 5, 2025, we celebrated the Epiphany of the Lord with the traditional XI Three Kings Parade from St. Ferdinand to St. Ladislaus Church. The parade commenced with the Holy Mass at St. Ferdinand Church. After the Mass, the parade proceeded to St. Ladislaus Church singing Christmas carols on the streets of Chicago. Following the example of the biblical Wise Men from the East, we traveled to the live Nativity scene at St. Ladislaus Church to worship the Incarnate Son of God. The festivities concluded with hot beverages and delicious treats sponsored by „Lowell Foods”, „Wiklanski Bakery” and „Montrose Deli”, and served by our wonderful volunteers at St. Ladislaus parish hall. We also enjoyed the beautiful Nativity Play presented by „Juhasi” group. The procession was honored by the presence of local government authorities. We send a heartfelt „thank you” to all volunteers involved in organizing this year's event. May God bless you all!



Więcej zdjęć znajdziecie na stronie internetowej naszej parafii:

For more photos, please visit:

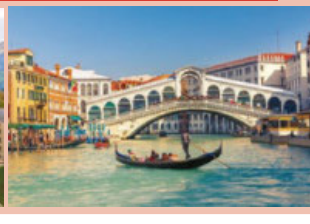
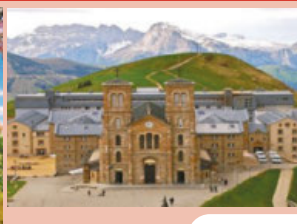
www.stladislauschicago.org

PIELGRZYMKA: HISZPANIA, FRANCJA, WŁOCHY

TERMIN: 30 SIERPNIĄ - 11 WRZEŚNIA 2025

**CENA: \$ 2550
PLUS PRZELOT**

POD PRZEWODNICTWEM DUCHOWYM KS. TOMASZA LUDWICKIEGO SCHR



ZAPISY I INFORMACJE:

(630) 292-3332

Trinity Journeys (Czarek)

**MIEJSCA ZWIEDZANIA: BARCELONA, PIRENEJE,
LOURDES, LA SALETTE, TURYN, WENECJA, FLORENCJA,
ASYŻ, RZYM (WIZYTA W WATYKANIE
I UDZIAŁ W AUDIENCJI GENERALNEJ)**



Szczegółowy plan pielgrzymki znajduje się na stronie internetowej naszej parafii: www.stladislauschicago.org

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!™

STARTING AT
\$19⁹⁵
/mo.

- ✓ Ambulance ✓ Police/Fire
- ✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert

CALL NOW! 800.809.3570

md-medalert.com



INCOME TAX PREPARER

Ziggy Janik

6244 W. Belmont, Chicago

Call: 773-597-5397

Since 1991 *Mówię po Polsku*

**Ed the Plumber
Ed the Carpenter**

773.471.1444

Best Work • Best Rates

PARISHIONER DISCOUNT



Complete Automotive Repair
Computer And Electrical Work
All Major And Minor Repairs
24 Hour Towing Available
3325 N. Knox
(773) 286-7686
www.sandtautomotive.com

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide



SafeStreets

833-287-3502

Beaulieu
REAL ESTATE

5341 W. Belmont
Chicago, IL 60641

JohnKulesza@yahoo.com

SELLING HOMES IN YOUR
NEIGHBORHOOD
FOR OVER 34 YEARS

John Kulesza
Parishioner
773-505-0260



FREE MARKET ANALYSIS

Pietryka Funeral Home

5734-40 W. Diversey

773-889-0115

Fullerton Funeral Home

5735 W. Fullerton

773-237-6400

www.pietrykafh.com

RGP TREE SERVICE

- Stump Removal • Yard Waist Removal
- Tree Trimming • Tree Removal

IN BUSINESS OVER 25 YEARS

24/7 • FULLY INSURED

(773) 677-1152

chicagotreecompany.com



Contemporary Woodworking & Design

~ CUSTOM WOODWORKING ~

Kitchen • Bathroom • Vanities

RESIDENTIAL & COMMERCIAL

Call Josef Mastalerz

(847) 962-3019

DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?

Engaging, ad-supported print and digital newsletters to reach your community.

Visit lpicomunities.com



Scan to contact us!

WE'RE HIRING!

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF.
BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.

- Paid training
- Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community



Contact us at
careers@4lpi.com or
www.4lpi.com/careers

We Buy Your Car - Any Condition -

Best Prices in the City!

24/7

We Pay Cash!



773-699-0302 - English

708-800-2284 *Mowimy Po Polsku*

PINKY Bodyshop & Auto Repair

773-384-9000

3410 N. Cicero

Place Your Ad Here and Support our Parish!

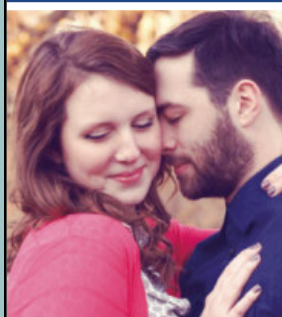
Instantly create and purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO



4lpi.com/adcreator

catholicmatch® Illinois



CatholicMatch.com/IL

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

**CONTACT ME
Ken Hyatt**

Khyatt@4LPi.com
(800) 950-9952 x4747



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Ladislaus Parish, Chicago, IL

A 4C 01-1662